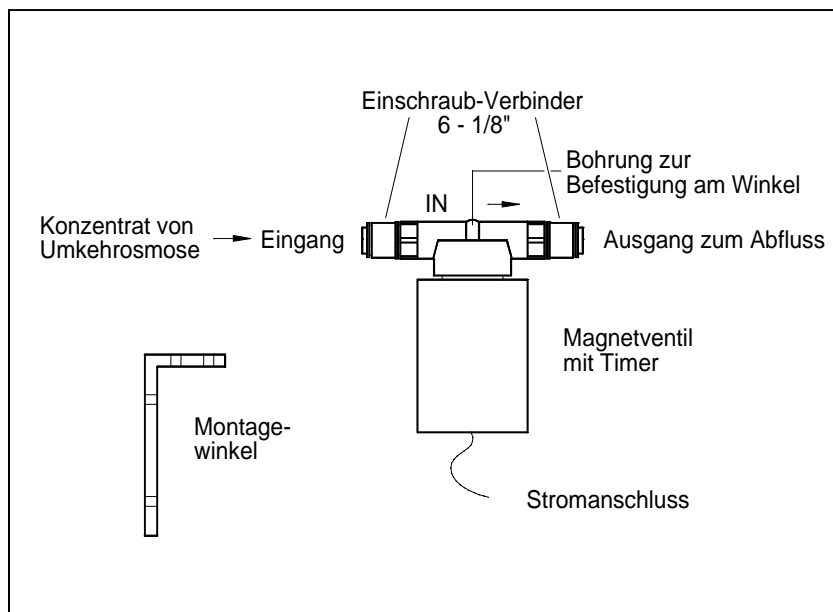




## Montage- und Bedienungsanleitung

### ROWA<sup>®</sup> system Automatisches Spülventil

Artikel-Nr.: 011810



**ROWA<sup>®</sup>** eine Marke der  
Weil Industrieanlagen GmbH  
Heinrich-Hasemeier-Str. 33  
D-49076 Osnabrück

011810automatischesSV-BA-0.40.doc  
Telefon  
+49 (0)5 41 / 9 13 33-50  
info@rowa-wasser.de

01.02.2008  
Telefax  
+49 (0)5 41 / 9 13 33-66  
www.rowa-wasser.de

## Urheberrechte / Schutzrechte

### Hinweise auf Urheberrecht und Schutzrechte

Die Weitergabe sowie die Vervielfältigung, die Verwertung und die Mitteilung des Inhaltes dieser Montage- und Bedienungsanleitung sind ohne die ausdrückliche Genehmigung durch den Hersteller nicht gestattet.

Zu widerhandlungen verpflichten zu Schadensersatz.

Alle Rechte für den Fall der Patentmeldung, der Gebrauchsmustereintragung, technischer Änderungen und Weiterentwicklungen bleiben vorbehalten

---

**ROWA**<sup>®</sup> eine Marke der  
Weil Industrieanlagen GmbH  
Heinrich-Hasemeier-Str. 33  
D-49076 Osnabrück

011810automatischesSV-BA-0.40.doc  
Telefon  
+49 (0)5 41 / 9 13 33-50  
info@rowa-wasser.de

01.02.2008  
Telefax  
+49 (0)5 41 / 9 13 33-66  
www.rowa-wasser.de

## Anwendungsgebiet:

Mit dem automatischen Spülventil können **ROWA**<sup>®</sup> system-Anlagen automatisiert werden. Das automatische Spülventil ist mit einem Zwangsdurchfluss (ca. 16 l/h bei 4 bar) 300 ml/min. ausgestattet; ein zusätzliches Handspülventil wird dadurch überflüssig.

Das automatische Spülventil öffnet den Spülwasserfluss vollständig während des Betriebs in Intervallabständen von 50 Minuten für jeweils 20 Sekunden. Wenn das Spülventil vollständig geöffnet ist, strömt das Rohwasser drucklos an der Umkehrosmosemembran vorbei und spült Ablagerungen von der Membran. Nach 20 Sekunden Spüldauer schließt das Spülventil und die **ROWA**<sup>®</sup> system-Anlage produziert wieder Reinwasser. Im geschlossenen Zustand fließen bei 4 bar Wasserdruck ca. 16 l/h Konzentrat ab.

Wenn Sie ein Problem mit dem Zusammenbau des SYSTEMs haben, wird Ihnen Ihr Fachhändler oder **ROWA**<sup>®</sup> gern weiterhelfen.

## Lieferumfang:

Das automatische Spülventil wird komplett montiert geliefert. Wenn Sie Ihre **ROWA**<sup>®</sup> system-Anlagen mit automatischem Spülventil bestellen, werden die Umkehrosmose-Anlage und das automatische Spülventil auf einer Platte betriebsbereit montiert geliefert.

Die Baugruppe besteht aus:

einem Magnetventil mit Timer,

einem Netzteil,

zwei geraden Einschraub-Verbindern 6-1/8",

einem Montagewinkel aus Edelstahl zur Befestigung des Ventils auf einer Platte

4 Stück Befestigungsschrauben für den Montagewinkel

einem Winkel-Einschraub-Verbinder 6-1/8"

1 m PE-Schlauch,

Montage- und Bedienungsanleitung

---

**ROWA**<sup>®</sup> eine Marke der  
Weil Industrieanlagen GmbH  
Heinrich-Hasemeier-Str. 33  
D-49076 Osnabrück

011810automatischesSV-BA-0.40.doc  
Telefon  
+49 (0)5 41 / 9 13 33-50  
info@rowa-wasser.de

01.02.2008  
Telefax  
+49 (0)5 41 / 9 13 33-66  
www.rowa-wasser.de

## Montage:

Wenn Sie eine **ROWA**<sup>®</sup>system-Anlage mit automatischem Spülventil bezogen haben, wurde die Baugruppe bereits komplett montiert.

Wenn Sie das automatische Spülventil nachträglich zu Ihrer vorhandenen Umkehrosmose-Anlage installieren möchten, wird das Handspülventil durch das automatische Spülventil ersetzt. Statt des Handspülventils wird der beiliegende Doppelnippel in das **ROWA**<sup>®</sup>system Gehäuse eingebaut.

Stoppen Sie zunächst die Rohwasserzufuhr und öffnen das Handspülventil. Dann schrauben Sie beim Membrangehäuse das **ROWA**<sup>®</sup>system-Unterteil vom **ROWA**<sup>®</sup>system -Kopf ab und werfen das Wasser im **ROWA**<sup>®</sup>system-Unterteil. Anschließend drehen Sie das Handspülventil aus dem **ROWA**<sup>®</sup>system-Unterteil heraus. Das Handspülventil wird für den weiteren Betrieb der Anlage nicht mehr benötigt.

In die Umkehrosmose-Anlage drehen Sie anstelle des Handspülventils den Winkel-Einschraub-Verbinder. Der Winkel-Einschraub-Verbinder wird über den beiliegenden Schlauch mit dem freien Steckverbinder (Eingang) des automatischen Spülventils verbunden (Verbindung Umkehrosmose-Anlage – automatisches Spülventil, benötigte Schlauchlänge abschneiden). **Beachten Sie auf jeden Fall die Fließrichtung des automatischen Spülventils („IN“ und kleiner schwarzer Pfeil).**

Befestigen Sie den Montagewinkel mit der längeren Seite mit zwei Schrauben auf einer Platte. Anschließend wird das automatische Spülventil an der kürzen Seite des Montagewinkels ebenfalls mit 2 Schrauben festgeschraubt.

Der Konzentratschlauch wird in den geraden Einsteck-Verbinder am Ventilausgang eingesteckt (Verbindung Ventilausgang - Abfluss). Nach Herstellung aller Schlauchverbindungen ist das automatische Spülventil betriebsbereit mit Ihrer **ROWA**<sup>®</sup>system -Anlage verbunden.

- ① **Die Schläuche dürfen nicht geknickt sein!**
- ① **Permeat- und Konzentratleitung dürfen nicht mit einem Absperrhahn oder Magnetventil verschlossen werden!**

## Hinweis:

Bei vorgeschalteten elektrostatischen bzw. magnetischen Wasserenthärtern kann es zu Ausfällungen und damit zum Verblocken der Membran kommen. Für Schäden, die durch solche Wasserenthärter entstehen, gewähren wir keine Garantie.

---

**ROWA**<sup>®</sup> eine Marke der  
Weil Industrieanlagen GmbH  
Heinrich-Hasemeier-Str. 33  
D-49076 Osnabrück

011810automatischesSV-BA-0.40.doc  
Telefon  
+49 (0)5 41 / 9 13 33-50  
info@rowa-wasser.de

01.02.2008  
Telefax  
+49 (0)5 41 / 9 13 33-66  
www.rowa-wasser.de

## Inbetriebnahme:

Nachdem die Anlage fertig angeschlossen wurde, öffnen Sie die Wasserzufuhr. Das Spülventil schaltet nach Einschaltung der Stromzufuhr auf „Spülen“. Nach 20 Sekunden endet der Spülvorgang und die Anlage produziert Reinwasser. Ab diesem Zeitpunkt arbeitet die Anlage vollautomatisch, der erforderliche Spülvorgang wird in Intervallen von 50 Minuten für jeweils 20 Sekunden eingeleitet.

**Bei neuen Anlagen bzw. neuen Membranen darf das Permeat erst nach 5 Stunden Betriebsdauer verwendet werden.** In dieser Zeit wird das Desinfektionsmittel herausgespült. Die Rückhaltung der Membran sollte vor Verwendung des Permeats, wenn möglich, überprüft werden. Das Reinwasser kann verwendet werden, wenn die Leitfähigkeit oder die Gesamthärte des Reinwassers ca. 10 % des Rohwassers beträgt.

Wenn die Umkehrosmoseanlage für längere Zeit ausgeschaltet werden soll (z. B. Urlaub), empfiehlt es sich, zur Vermeidung von Ablagerungen auf der Membran, noch einmal zu spülen. Dazu wird der Stromkreis des automatischen Spülventils kurz unterbrochen (Netzteil abziehen und gleich wieder einstecken). Das automatische Spülventil spült die Anlage für 20 Sekunden. Anschließend kann die Anlage, wie in der zugehörigen Bedienungsanleitung beschrieben, außer Betrieb genommen werden.

## Störungen:

Sollte das automatische Spülventil im Betrieb nicht öffnen oder nicht schließen, liegt ein Defekt am Magnetventil vor. In diesem Fall fragen Sie Ihren **ROWA**<sup>®</sup>-Fachhändler oder **ROWA**<sup>®</sup>.

## Technische Daten:

Schlauchanschluss:.....	6 mm
Spülintervall:.....	50 Minuten
Spüldauer:.....	20 Sekunden
Spülfluss bei Normalbetrieb:.....	0,26 l/min bei 4 bar
Spülfluss bei Spülbetrieb:.....	ca. 1,8 l/min bei 4 bar
max. Betriebsdruck:.....	7 bar
Betriebsspannung:.....	24 V / 50 - 60 Hz / 15 W
Netzteil:.....	230 V / 50 - 60 Hz

Im Übrigen weisen wir auf die allgemeinen Anforderungen für den Betrieb der **ROWA**<sup>®</sup>system-Anlagen hin.

---

<b>ROWA</b> <sup>®</sup> eine Marke der Weil Industrieanlagen GmbH Heinrich-Hasemeier-Str. 33 D-49076 Osnabrück	011810automatischesSV-BA-0.40.doc Telefon +49 (0)5 41 / 9 13 33-50 info@rowa-wasser.de	01.02.2008 Telefax +49 (0)5 41 / 9 13 33-66 www.rowa-wasser.de
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------

### Auszug aus unserem **ROWA®** Sortiment:

- 011100 **ROWA®system** -Filterbaustein mit Feinfilter SF10, 5 µm Porenweite  
- Schützt die Membran vor Verschmutzung -
- 011200 **ROWA®system** -Filterbaustein mit Kombifilter KF10, 5 µm Porenweite und Aktivkohle  
- Schützt die Membran vor Verschmutzung und adsorbiert gleichzeitig org. Substanzen -
- 011300 **ROWA®system** -Filterbaustein mit Aktivkohlefilter AKB10B  
- Zur Chlorentfernung und Adsorption von org. Substanzen -
- 011400 **ROWA®system** –Filterbaustein mit Aufhärfilter  
- härtet das Umkehrosrose-Wasser um ca. 2° dH mit Carbonaten auf -
- 011500 **ROWA®system** –Filterbaustein MB05 mit Vollentsalzer  
- zur Vollentsalzung des Umkehrosrosewassers -
- 011600 **ROWA®system** –Filterbaustein MWSi mit Spezialgranulat  
- zur Silikantfernung -
- 063100 Einbaugruppe 6 mm für Rohwasserzulauf
- 063127 Trinkwasserstandhahn, komplett zur Permeatentnahme
- 063145 Anbohrschelle d 40 – 6 mm, für Konzentratablauf über den Siphon
- 543100 TDS-Messgerät  
- zur Ermittlung des Gesamtsalzgehaltes in ppm (parts per Million) im Rohwasser oder im Permeat -
- 040710 **ROWA®per** Desinfektionsmittel, 1 Liter Flasche  
- Zur Desinfektion von Umkehrosroseanlagen -
- 040810 **ROWA®kon** Konservierungsmittel, 1 Liter Flasche  
- Zur Konservierung von Umkehrosrose-Anlagen, Membranen und Filtereinsätzen -
- 040800 **ROWA®**High Sensitivity Phosphate Test Kits  
- Hochsensibler Phosphattest in Zusammenarbeit mit Merck –
- 040900 **ROWA®**politus  
- Glasbeschichtungsmittel – Nanotechnologie fürs Aquarium –

**weitere Produkte finden Sie im Internet unter [www.rowa-wasser.de](http://www.rowa-wasser.de)**

---

**ROWA®** eine Marke der  
Weil Industrieanlagen GmbH  
Heinrich-Hasemeier-Str. 33  
D-49076 Osnabrück

011810automatischesSV-BA-0.40.doc  
Telefon  
+49 (0)5 41 / 9 13 33-50  
info@rowa-wasser.de

01.02.2008  
Telefax  
+49 (0)5 41 / 9 13 33-66  
www.rowa-wasser.de



### Gewährleistung:

Die Gewährleistungszeit für ROWA® Produkte beträgt 24 Monate.

Davon ausgenommen sind Verschleißteile wie z. B. Vorfiltereinsätze, Filterfüllungen, Dichtungen. Bei Schäden, die durch gewaltsame Einwirkungen oder unsachgemäße Behandlung hervorgerufen wurden (z. B. Zerstörung der Membran durch gewaltsames Schließen des Spülventils), erlischt der Gewährleistungsanspruch.

Unter keinen Umständen haftet die **Weil Industrieanlagen GmbH** für alle unmittelbaren, mittelbaren, Begleit- und Folgeschäden, insbesondere für mangelnde Markt- oder Gebrauchsfähigkeit und Verluste durch entgangenen Gewinn usw. Gewährleistungen über den reinen Warenwert hinaus sind ausgeschlossen. Diese Vereinbarung gilt auch, wenn die **Weil Industrieanlagen GmbH** über die Möglichkeit solcher Schäden, hervorgerufen durch Mängel oder Fehler am Produkt oder in der Bedienungsanleitung informiert wurde. Die **Weil Industrieanlagen GmbH** übernimmt keine Gewähr für Richtigkeit und Vollständigkeit dieser Bedienungsanleitung. Im Übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der **Weil Industrieanlagen GmbH**.

## GARANTIEKARTE

Bei Gewährleistungsanspruch diese vollständig ausgefüllte Karte mit dem defekten Produkt durch Ihren Händler an **ROWA®** zurückschicken.

<b>ROWA® Zubehör</b>	<b>Kunde</b>
Typ: Automatisches Spülventil, komplett	Name:
	Vorname:
	Straße:
	Postleitzahl:
	Wohnort:
	Land:
	Telefon:
Verkaufsdatum:	Kaufdatum:
Unterschrift Verkäufer	

**ROWA®** eine Marke der  
Weil Industrieanlagen GmbH  
Heinrich-Hasemeier-Str. 33  
D-49076 Osnabrück

011810automatischesSV-BA-0.40.doc  
Telefon  
+49 (0)5 41 / 9 13 33-50  
info@rowa-wasser.de

01.02.2008  
Telefax  
+49 (0)5 41 / 9 13 33-66  
www.rowa-wasser.de